**Příloha č. 2 Zadávací dokumentace**

**Podrobná specifikace předmětu plnění**

**Popis a cíle projektu:**

Cílem projektu je obohatit výuku cizích jazyků (v tomto případě konkrétně němčiny a angličtiny) jednak o moderní a pro žáky atraktivní prvky (využití elektronických učebnic, e-learning, pracovní listy) a také pomoci jim zlepšit si orientaci v systému fungování těchto jazyků a zároveň se seznámit s odbornou a technickou terminologií, kterou tyto jazyky disponují a jak ji používají. Jak fungují a jak se tvoří zkratky používané v technických manuálech v angličtině? Jaký je systém tvorby technických termínů tvořených skládáním slov v německém jazyce? To jsou jen některé otázky, na které budou znát žáci odpověď, po té co se seznámí s učivem, které jim tento projekt přinese.

Gramatická náročnost dle stupně jazykových znalostí podle Rady Evropy bude zacílena na úroveň A2. Cílem je tedy zkvalitnění výuky a zároveň její přímé zacílení k odbornosti jednotlivých oborů, které žáci studují. Znalost odborné terminologie jim pak následně po absolvování školy pomůže v lepším uplatnění na trhu práce, což je druhým stěžejním cílem projektu.

**SOFTWARE**

**Předmět dodávky**

Předmětem dodávky software je dodání internetové aplikace, která bude obsahovat vzdělávací materiály pro výuku cizích jazyků pro žáky technicky zaměřených středních škol a bude dostupná prostřednictvím sítě Internet.

**Software – obecné požadavky**

Zadavatel požaduje poskytnutí bezplatné, časově a teritoriálně neomezené licence využití všech předmětů duševního vlastnictví, které uchazeč poskytne v rámci poptávané dodávky.

Zadavatel dále požaduje, aby uchazeč na své náklady zajistil soulad autorských a licenčních práv k výše popsanému užívání díla.

Uchazeč umožní zadavateli volně šířit a využívat výsledný produkt v rámci potřeb zadavatele i zprostředkujícího a řídícího orgánu programu OP VK.

**Software – technické specifikace**

* aplikace bude databázová
* uživatelé nebudou nuceni k žádným dodatečným instalacím a pro využití bude dostačující standardní kancelářský hardware a software
* aplikace bude plně provozována ve všech hlavních prohlížečích posledních verzí (Google Chrome, Opera, Safari, Mozilla Firefox a Internet Explorer)
* aplikace bude graficky navržena dle grafického vizuálu webu projektu [www.odbornaterminologie.cz](http://www.odbornaterminologie.cz), přičemž základní logomanuál a grafický manuál bude uchazeči poskytnut po podpisu smlouvy. Dále bude v grafice aplikace umístěn logolink OP VK, včetně informace o financování ze strukturálních fondů EU a státního rozpočtu ČR.
* informace publikované v aplikaci budou v souladu s vyhláškou č. 64/2008 Sb. (vyhláška o přístupnosti)
* je požadována možnost tisku jednotlivých stránek aplikace
* návrh aplikace bude respektovat maximálně možný uživatelský komfort, přístupnost a přehlednost
* uchazeč zabezpečí webhosting pro provoz aplikace v průběhu testování aplikace, dále zabezpečí migraci finální aplikace na určený server
* zadavatel požaduje vícevrstvou aplikaci (oddělení obsahu od vzhledu a funkcionalit aplikace)
1. návrh a vytvoření struktury databáze MySQL
2. vytvoření obslužných skriptů v jazyce PHP
3. vytvoření CSS šablon a XHTML pro jednotlivé moduly systému

**Software – funkční požadavky aplikace**

* software bude umožňovat fulltextové vyhledávání v obsahu databáze
* software umožní členění výukových materiálů do jednotlivých kapitol dle jednotlivých témat a podtémat. Kapitoly budou mezi sebou provázány hypertextovými odkazy, budou obsahovat odkaz na hlavní Obsah výukového materiálu (základní rozcestník ke všem kapitolám)
* aplikace bude umožňovat rozšíření kapitol o další studijní materiály dodané uživateli/učiteli (interaktivní obsah – viz níže) prostřednictvím administračního rozhraní. Tyto podklady budou navázány na identifikační klíč učitele, což zajistí propojení rozšířeného obsahu kapitol registrovaným a učiteli přiřazeným žákům.
* aplikace bude umožňovat třídění a filtraci obsahu dle následující struktury:
	+ jazyková verze (anglická a německá)
		- obor
			* téma
				+ podtéma

podtéma

**Software – podrobný popis administračního rozhraní pro tvorbu interaktivního obsahu vkládaného učitelem**

* Grafický návrh vzhledu administračního rozhraní bude v souladu s vizuálním stylem projektu.
* Administrační rozhraní bude obsahovat následující moduly a funkce:
	+ **Správa uživatelů** – víceúrovňový přístup pracovníků více škol:
		- Registraci jednotlivých pracovníků bude moci provádět administrátor nebo správce školy.
		- Uživatelské role – každý registrovaný uživatel bude moci zastávat jednu nebo více rolí v systému:
			* Administrátor – uživatelská role s rozsáhlými pravomocemi v rámci systému.
			* Správce školy – uživatelská role s možností editovat údaje o škole, jejímž je správcem. Správa uživatelů v rámci školy.
			* Učitel – uživatelská role s možností vkládat studijní materiály, podklady a další obsah k jednotlivým kapitolám učebnic.
		- U každého registrovaného uživatele budou evidovány následující informace:
			* Jméno.
			* Příjmení.
			* Titul před jménem a za jménem.
			* E-mailová adresa (uživatelské jméno pro přihlášení do administračního rozhraní).
			* Heslo pro přístup do systému v šifrované podobě.
			* Autentifikační klíč – pro přístup k dalším studijním materiálům
			* Škola – organizace, pod kterou je uživatel registrován.
			* Uživatelská role v rámci systému.
	+ **Správa škol** – u každé registrované školy budou evidovány následující informace:
		- Název školy.
		- Adresa (ulice a č.p., PSČ, město).
		- Správce školy – uživatel, který může editovat informace o škole a spravovat její zaměstnance.
	+ **Výukový materiál** – správa obsahu výukového materiálu, který ponese následující data.
		- Jazyková verze anglická/německá
		- Obor
		- Podtéma
	+ **Tvorba interaktivního obsahu** – ke každé kapitole výukového materiálu bude mít každý učitel možnost připojit následující vlastní data (po zadání „autentifikačního klíče“ se budou zobrazovat pod obsahem dané kapitoly v aplikaci):
		- Formátované texty, hypertextové odkazy.
		- Embeded (vložené) prvky:
			* Video (např. z youtube.com, stream.cz…).
		- Soubory ke stažení – např. obrázky, dokumenty, videa, animace, prezentace.
		- Hypertextové odkazy na další materiály ke studiu nebo zdroje.
		- Vlastní poznámky (nebudou se zobrazovat ve veřejné části aplikace).
		- Sdílení s dalšími učiteli (ano / pouze v rámci školy / ne).
	+ **Diskuzní fórum** pro uživatele „Administračního rozhraní“ pro výměnu informací o výukových materiálech, zkušenostech, atd. Diskuzní fórum bude rozděleno na jednotlivá diskuzní témata/vlákna. Administrátor diskuzního fóra bude mít možnost mazat a editovat jednotlivé příspěvky.
	+ **Často kladené dotazy (FAQ)** – stránka s odpověďmi na nejčastěji kladené otázky, které se týkají elektronických učebnic, aplikace, administračního rozhraní i metodických příruček.

**Software – ostatní požadavky**

* zadavatel požaduje proškolení aplikací, a to v rozsahu 6 hodin
* v rámci testování aplikace uchazeč poskytne přihlašovací údaje pro všechny možné uživatele aplikace
* při migraci na cílový server v případě požadavku zadavatele nastaví hlavní uživatele a jejich hesla
* při předání aplikace zajistí uchazeč archivaci aplikace na jeho straně po dobu 3 měsíců od migrace
* zadavatel požaduje vytvoření metodické příručky pro práci s aplikací v minimálním rozsahu 20 stran A4

**Software – tvorba DVD**

***Obecné informace:***

Multimediální DVD je primárně tvořeno a určeno pro žáky za účelem studia mimo školu v rámci domácí přípravy, kdy toto DVD zpřístupní žákům výuku kdekoliv mimo připojení k internetu.

Zadavatel tedy požaduje provedení exportu software a následné vytvoření DVD.

***Technické informace:***

DVD aplikace bude zpracována dle následujících kritérií:

* + - zpracováno formou statické internetové prezentace.
		- grafický návrh vzhledu aplikace bude shodný se vzhledem on-line aplikace software a výukového materiálu, bude držet vizuální identitu projektu.
		- uživatelé nebudou nuceni k žádným dodatečným instalacím a pro využití bude dostačující standardní kancelářský hardware a software
		- aplikace bude plně provozována ve všech hlavních prohlížečích posledních verzí (Google Chrome, Opera, Safari, Mozilla Firefox a Internet Explorer)
		- aplikace bude graficky navržena dle grafického vizuálu webu projektu [www.odbornaterminologie.cz](http://www.odbornaterminologie.cz), přičemž základní logomanuál a grafický manuál bude uchazeči poskytnut po podpisu smlouvy. Dále bude v grafice aplikace umístěn logolink OP VK, včetně informace o financování ze strukturálních fondů EU a státního rozpočtu ČR.
		- informace publikované v aplikaci budou v souladu s vyhláškou č. 64/2008 Sb. (vyhláška o přístupnosti)
		- je požadována možnost tisku jednotlivých stránek aplikace
		- návrh aplikace bude respektovat maximálně možný uživatelský komfort, přístupnost a přehlednost
		- výukové materiály budou členěny do jednotlivých kapitol/oborů. Kapitoly budou navzájem provázány hypertextovými odkazy. Každá kapitola bude obsahovat hypertextový odkaz na Obsah, který bude základním rozcestníkem ke všem kapitolám
		- aplikace bude umožňovat třídění a filtraci obsahu dle následující struktury:
* jazyková verze (anglická a německá)
	+ - obor
			* téma
				+ podtéma

podtéma

***Tematický obsah aplikace:***

Texty budou uchazeči dodány zadavatelem po podpisu smlouvy.

***Výroba datového nosiče:***

Vytvoření DVD s kompletovanou DVD aplikací, dle popisu výše:

* + 250 ks DVD s potiskem DVD a
	+ 250 ks obalů pro DVD s profesionálním celobarevným potiskem.

Potisk samotného DVD nosiče, včetně potisku obalů bude graficky vycházet z celkového vizuálního pojetí projektu Odborná terminologie v cizích jazycích pro žáky SŠ, přičemž grafický manuál a případné další prvky vizuální identity budou vítěznému uchazeči k dispozici.

Všechna data, která bude datový nosič obsahovat budou ošetřena z hlediska autorských práv a práv na užívání.